

# HYUNDAI



## H-CCR2701



**2 DIN DECKLESS VIDEO PLAYER  
WITH AM/FM RECIEVER AND  
BUILT-IN 7" TFT DISPLAY**

**ВИДЕОПРОИГРЫВАТЕЛЬ 2 DIN  
С AM/FM ТЮНЕРОМ И  
ВСТРОЕННЫМ 7" TFT-  
ДИСПЛЕЕМ И ТВ-ТЮНЕРОМ**

**Instruction manual**

**Руководство по эксплуатации**

# Содержание

## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку нашего изделия. Чтобы понять, как правильно и безопасно пользоваться Вашей моделью изделия, рекомендуется тщательно изучить настоящее руководство перед подключением, регулировкой и эксплуатацией изделия. Сохраняйте руководство для использования в будущем.

<b>Содержание</b> .....	16	Сохранение радиостанций.....	26
<b>Перед началом эксплуатации</b> .....	16	Сохранение станций .....	26
Утилизация изделия .....	16	Mono/stereo .....	26
Меры предосторожности .....	16	Линия связи .....	26
<b>Установка/Подключение</b> .....	16	Управление RDS(опционально) .....	26
Установка .....	16	Возврат на главную страницу.....	26
Общая информация .....	16	Операции с ТВ-тюнером .....	27
Установка устройства в приборную		SCAN .....	27
панель .....	16	Сохранение каналов.....	27
Операции со съемной панелью .....	16	Вызов сохранённых каналов.....	27
Система против кражи .....	16	Настройка .....	27
Подключение .....	16	Аудио.....	27
Схема электрических соединений .....	16	ENTER .....	27
Использование разъема ISO .....	20	Воспроизведение USB-накопителей/карт.	27
Таблица проводов ISO-коннектора .....	21	памяти microSD .....	27
Подключение парковочного провода ..	22	Примечания по USB/SD/MMC-разъему	
Подключение провода фонаря за-		Загрузка/извлечение USB-	
дного хода .....	22	накопителя/карты памяти .....	27
<b>Управление устройством</b> .....	23	Кнопка HOME .....	27
Элементы управления .....	23	Разрешение .....	28
Передняя панель .....	23	Воспроизведение/пауза.....	28
Пульт дистанционного управления.....	24	Выбор трека .....	28
Замена батарей в ПДУ .....	24	Перемотка вперед/назад .....	28
Основные операции .....	25	Обзорное воспроизведение.....	28
Сенсорный дисплей .....	25	Прочие настройки .....	28
Включение/выключение устройства ..	25	<b>Общая информация</b> .....	29
Сброс настроек устройства .....	25	Чистка корпуса устройства .....	
Регулирование громкости .....	25	Комплект поставки .....	29
Регулировка параметров звука.....	25	Руководство по устранению	
Отключение звука .....	25	неисправностей .....	30
Выбор режима работы.....	25	Технические характеристики .....	30
Аудио-видеовыход .....	25		
Видеовход .....	25		
Сабвуфер .....	26		
Функция камеры заднего вида.....	26		
Операции с радио .....	26		
Переключение диапазонов .....	26		
Поиск радиостанции .....	26		

## Утилизация изделия

Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Обращайтесь в органы местного управления за инструкциями по правильной утилизации продукта. Тем самым Вы обеспечите утилизацию Вашего изделия с соблюдением обязательных процедур по обработке, утилизации и вторичной переработке и, таким образом, предотвратите потенциальное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей.

## Меры предосторожности

- Внимательно изучите данное руководство, чтобы ознакомиться с устройством.
- Держите данное руководство под рукой в качестве справочника по правилам эксплуатации и мерам предосторожности. Не допускайте к использованию устройства посторонних лиц, не ознакомившихся и не усвоивших данные инструкции по эксплуатации.

### • ЛАЗЕРНЫЙ ПРОДУКТ КЛАССА 1

Данное устройство оснащено лазерным диодом класса выше 1. Лазерные лучи, исходящие из блока оптической головки считывания информации с компакт-диска, опасны для глаз. В целях обеспечения полной безопасности не снимайте какие-либо крышки и не пытайтесь проникнуть внутрь устройства. Ремонт должен выполняться только квалифицированным специалистом.

- Не допускайте попадания жидкости на устройство. Это может повлечь поражение электрическим током. Кроме того, попадание жидкости или пыли в устройство может стать причиной его выхода из строя, перегрева и появления дыма. Оберегайте устройство от воздействия влаги.
- Убедитесь, что внутрь устройства не попали посторонние предметы. Они могут

вызвать сбой в работе или стать причиной возгорания или поражения лазерным лучом.

- Началом эксплуатации устройства считается момент его установки в автомобиль. Перед началом использования устройства в зимний период рекомендуется прогреть салон автомобиля в течение 20 минут или до достижения эксплуатационного диапазона температуры устройства.
- Использование устройства при температуре, выходящей за рамки эксплуатационного диапазона температур, значительно снижает ресурс работы экрана и других компонентов устройства и может привести к выходу устройства из строя.
- При установке и подключении устройства отключите отрицательную клемму аккумулятора автомобиля.
- Устройство разработано таким образом, чтобы отрицательный вывод аккумулятора был подключен к корпусу транспортного средства. Пожалуйста, убедитесь в этом перед установкой.
- При замене предохранителя, убедитесь, что вы устанавливаете предохранитель с тем же номиналом. Используя предохранитель с повышенным значением тока, можно причинить значительные повреждения устройству.
- Не позволяйте проводам динамиков

## Перед началом эксплуатации

соприкасаться друг с другом или с корпусом автомобиля после включения устройства. В противном случае усилитель может быть перегружен или выйти из строя.

- Убедитесь, что источник питания и антенна отключены, если Вы не будете пользоваться устройством в течение длительного времени или во время грозы.
- Убедитесь, что источник питания отключен, если обнаружена неправильная работа устройства, устройство издает нехарактерные звуки, запах, выделяет дым или внутрь его попала жидкость. В этих случаях необходим квалифицированный технический осмотр устройства.
- Не устанавливайте уровень громкости, заглушающий внешние звуки дорожной обстановки и сигналы специального автотранспорта.
- При неполадках в работе устройства свяжитесь с торговым представителем или с ближайшим сервисным пунктом.

### Установка

#### Общая информация

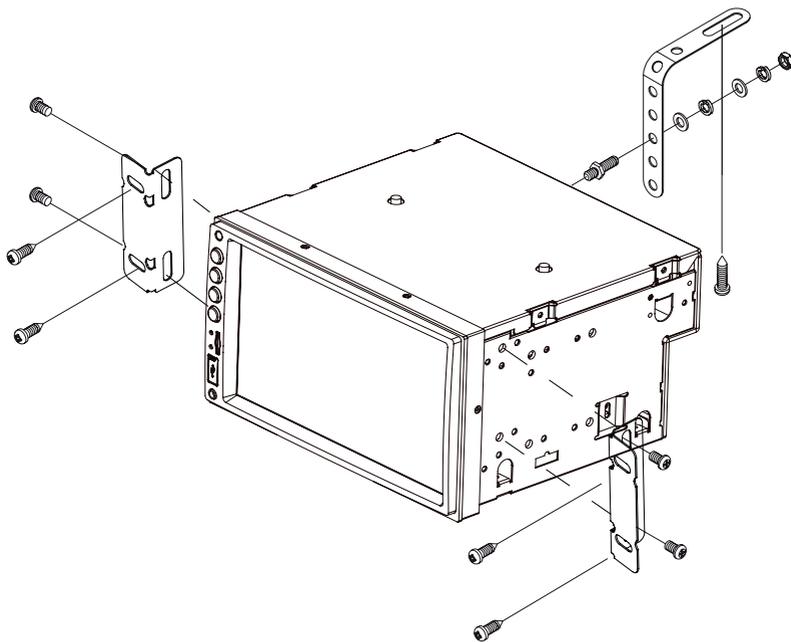
- Перед окончательной установкой устройства временно подключите все провода и убедитесь, что все соединения выполнены верно, а устройство и система работают правильно.
- Для обеспечения правильной установки устройства используйте только те детали, которые входят в комплект. Использование других приспособлений может привести к появлению сбоев в его работе.
- Если для установки устройства необходимо сверлить отверстия в кузове автомобиля или вносить какие-либо другие изменения в его конструкцию, проконсультируйтесь с продавцом.
- Устанавливайте устройство там, где оно не будет закрывать водителю обзор и отвлекать от дорожной обстановки и не сможет нанести травм пассажирам в случае внезапной остановки автомобиля, например, при экстренном торможении.
- Если при установке устройства угол относительно горизонтальной плоскости превышает 35°, рабочие характеристики проигрывателя могут быть не оптимальны.
- Не устанавливайте устройство в местах, где оно будет подвергаться воздействию высокой температуры, например, в местах попадания прямых солнечных лучей, в местах выхода горячего воздуха от отопителя автомобиля, в местах, где очень грязно или пыльно, или там, где устройство будет подвергаться сильной вибрации.

#### Установка устройства в приборную панель

- Подсоедините аудио-видеоконнектор к соответствующему разъему на задней панели устройства в соответствии со схемой электрических подключений (см. далее).
- Прикрепите крепежные скобы к боковым панелям и задней панели устройства с помощью винтов .

## Перед началом эксплуатации

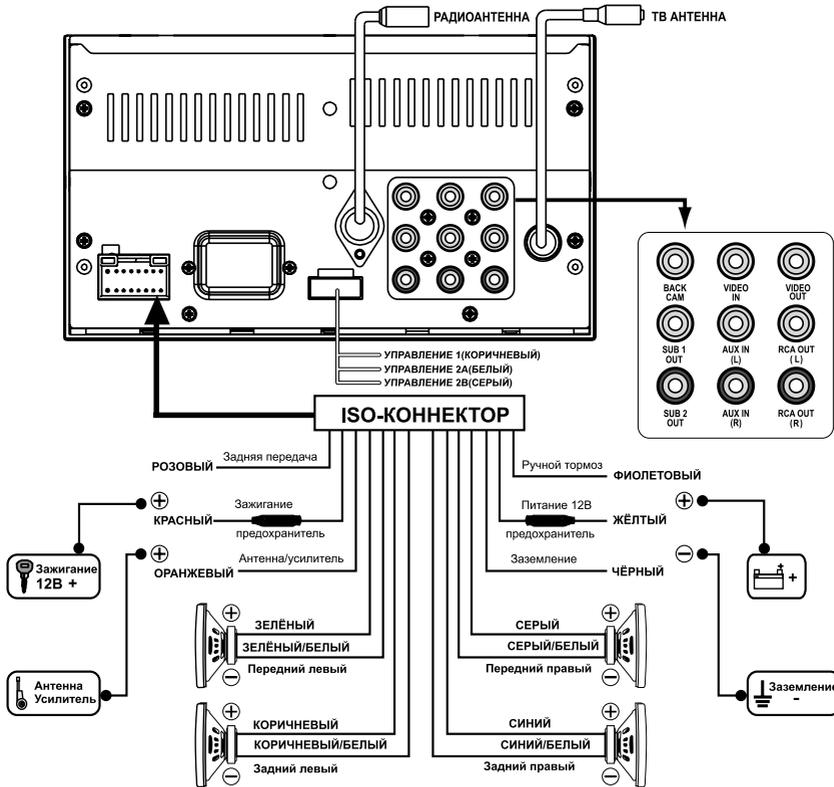
- Вставьте устройство в слот до упора.
- С помощью 4 винтов прикрепите устройство спереди.
  - При работе устройство может сильно нагреваться, поэтому кабели не должны касаться корпуса устройства. При плавлении оплетки кабелей возможно короткое замыкание.
  - Извлечение устройства из приборной панели: Отключите питание устройства. Отключите клемму с отрицательного полюса аккумулятора автомобиля. Выверните четыре фронтальных винта. Извлеките устройство из слота и отсоедините все кабели.



# Установка/Подключение

## Подключение

### Схема электрических соединений

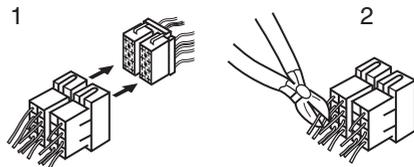


### Использование разъема ISO

1. Если в Вашем автомобиле есть разъем ISO, произведите подключение, как показано на рисунке.

2. Для подключений без разъемов ISO внимательно проверьте все провода перед подключением, неправильное подключение может привести к повреждениям изделия. Обрежьте разъем, подключите цветные головки разъема к шнуру питания батареи в

соответствии с приведенной таблицей.



## Установка/Подключение

### Таблица проводов ISO-коннектора

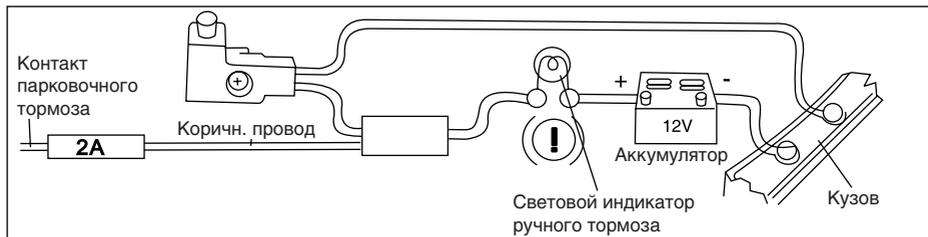
 Провод питания антенны предназначен для подачи питания на антенну и для удаленного управления дополнительным усилителем.

Расположение	Функция	
	Коннектор А	Коннектор В
1	-	Задний правый (+) - Синий
2	-	Задний правый (-) - Синий/Белый
3	-	Передний правый (+) - Серый
4	Аккумулятор +12V/Жёлтый	Передний правый (-) - Серый/Белый
5	Антенна, усилитель/Оранжевый	Передний левый (+) - Зелёный
6	-	Передний левый (-) - Зелёный/Белый
7	Зажигание/Красный	Задний левый (+) - Коричневый
8	Заземление/Чёрный	Задний левый (-) - Коричневый/Белый

 Кабель антенны необходим для питания самой антенны, а также управления дополнительным усилителем.

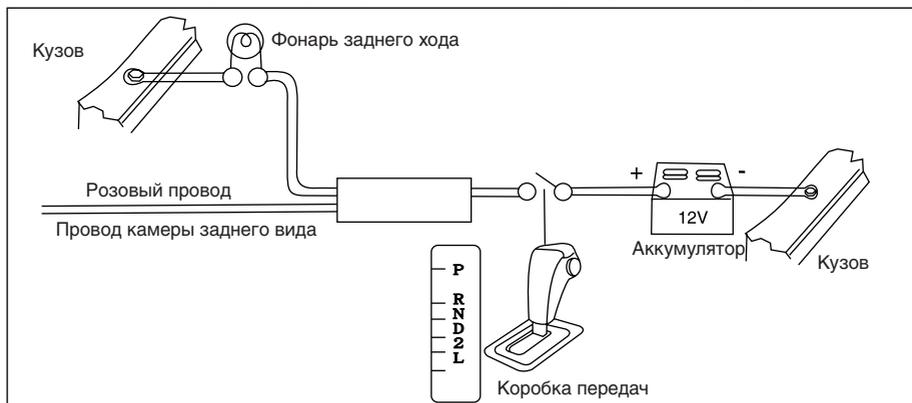
## Установка/Подключение

### Подключение парковочного провода



Если парковочный провод подсоединен к ручному тормозу, наличие видеоизображения на дисплее будет зависеть от движения автомобиля, настроек системы и подключенных источников видео. При движении автомобиля вперед при воспроизведении видеодиска на дисплее отобразится предупредительная надпись “ATTENTION!! You cannot use this function while driving” (“ВНИМАНИЕ! Вы не можете использовать эту функцию во время вождения”), картинка будет отсутствовать; это позволит водителю не отвлекаться от управления автомобилем.

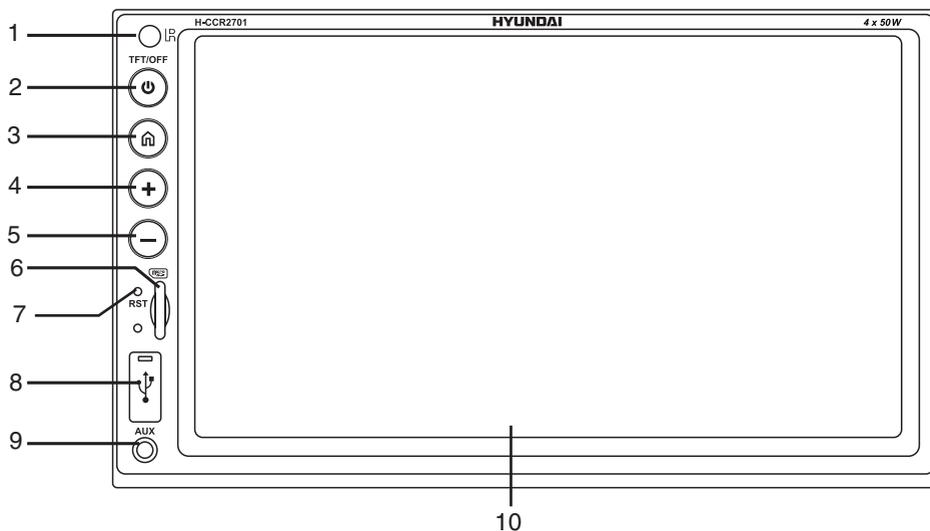
### Подключение провода фонаря заднего хода (для работы камеры заднего вида)



Если подключена камера заднего вида, при движении автомобиля задним ходом устройство автоматически переключится в режим камеры заднего вида. При окончании движения задним ходом устройство вернется в исходный режим.

## Элементы управления

### Передняя панель

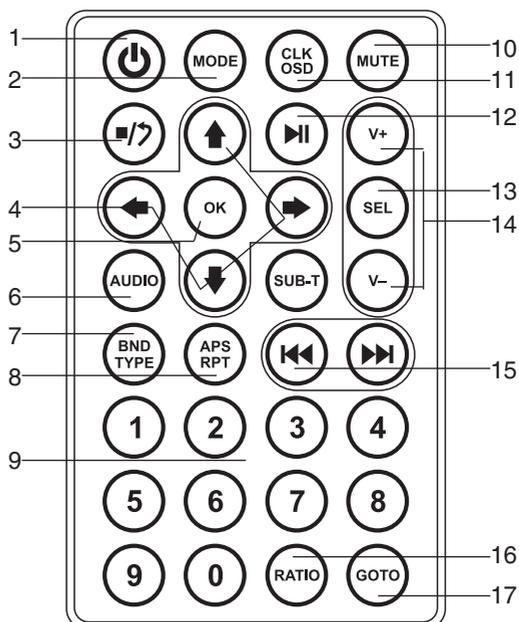


- |                      |                             |
|----------------------|-----------------------------|
| 1. ИК-датчик         | 6. Слот для карты памяти    |
| 2. Кнопка TFT/ON/OFF | 7. Кнопка (отверсите) RESET |
| 3. Кнопка HOME       | 8. Разъём USB               |
| 4. Кнопка VOL+       | 9. Аудиовход                |
| 5. Кнопка VOL-       | 10. ЖК-дисплей              |

# Управление устройством

## Пульт дистанционного управления

1. Кнопка POWER
2. Кнопка MODE
3. Кнопка
4. Кнопки курсора
5. Кнопка OK
6. Кнопка AUDIO
7. Кнопка BND/TYPE
8. Кнопка APS/RPT
9. Кнопки с цифрами
10. Кнопка MUTE
11. Кнопка CLK/OSD
12. Кнопка
13. Кнопка SEL
14. Кнопки V+/-
15. Кнопки
16. Кнопка RATIO
17. Кнопка GOTO



### Замена батарей в ПДУ

Если радиус действия ПДУ сократился или не работают некоторые кнопки, замените элемент питания ПДУ. При замене убедитесь в правильном соблюдении полярности.

1. Откройте заднюю крышку ПДУ.
2. Вставьте батарейку-"таблетку" типа CR2025 (3 В) плюсом (+) вверх.
3. Закройте крышку.

• Держите батарейки вне досягаемости для детей. Если ребенок проглотил батарейку, немедленно обратитесь к врачу.

- Не перезаряжайте, не разбирайте и не нагревайте батарейки.
- Не позволяйте батарейкам соприкасаться с другими металлическими объектами.
- ПДУ работает на расстоянии 3-5 метров и под углом 30° от ИК-сенсора.

## Основные операции

### Сенсорный дисплей

Данное устройство оснащено сенсорным дисплеем, позволяющим выполнять многие операции путем прикосновения к сенсорным кнопкам дисплея.

### Включение/выключение

Нажмите кнопку POWER, чтобы включить устройство. Когда устройство включено, нажмите на кнопку POWER, чтобы выключить дисплей. В это время видеосигнал будет поступать на видеовыход и выводиться на подключенное внешнее устройство. Нажмите кнопку POWER ещё раз, чтобы снова включить дисплей. Нажмите и держите кнопку POWER, чтобы выключить устройство.

### Перезагрузка устройства

После включения устройства в первый раз или после замены автомобильного аккумулятора необходимо произвести перезагрузку. Нажмите на кнопку RESET заостренным предметом (например, шариковой ручкой), чтобы перезагрузить устройство.

 Вы также можете использовать эту функцию для нормализации работы устройства при ошибках, но это повлечёт за собой сброс часов и установленных настроек.

### Установки звука

- Громкость: Чтобы настроить уровень громкости, нажимайте кнопки VOL +/- . Вы также можете регулировать уровень громкости кнопками на сенсорном дисплее.
- Низкие частоты: Нажимайте кнопку SEL, пока на дисплее не отобразится надпись "BAS". С помощью кнопок VOL +/- настройте параметр. При включенном эквалайзере настройка НЧ недоступна.
- Высокие частоты: Нажимайте кнопку

SEL до тех пор, пока на дисплее не отобразится надпись "TRE". С помощью кнопок VOL +/- настройте параметр. При включенном эквалайзере настройка ВЧ недоступна.

- Баланс: Нажимайте кнопку SEL до тех пор, пока на дисплее не отобразится надпись "BAL", С помощью кнопок VOL +/- настройте баланс звука между правыми и левыми динамиками.
- Fader: Нажимайте кнопку SEL до тех пор, пока на дисплее не отобразится надпись "FAD". С помощью кнопок VOL +/- настройте баланс звука между передними и задними динамиками.
- Прочие аудионастройки: Вы также можете настроить параметры эквалайзера, АРУ звука или включить/выключить сабвуфер, нажав на иконку "EQ" в главном меню или в меню настроек разных режимов воспроизведения.

### Отключение звука

Нажмите кнопку MUTE на ПДУ, чтобы выключить звук. Нажмите на кнопку ещё раз или измените уровень громкости, чтобы включить звук.

### Выбор режима

Нажимайте на кнопку MODE, чтобы переключаться между режимами: RADIO, USB, SD и AUX in.

### RCA-выход

RCA-выход расположен на задней панели устройства(см. схему подключения). Данный выход служит для подключения усилителя, эквалайзера и других аудиокомпонентов. (Красный=Правый, Белый=Левый) При подключении руководствуйтесь инструкцией подключаемого устройства.

### Видеовыход

Видеовыход расположен на задней панели устройства. (см. схему подключения) Этот

## Управление устройством

разъём (жёлтый) служит для подключения дополнительного монитора(мониторов). Посоветуйтесь с продавцом о совместимости моделей мониторов и Вашего автомобиля.. Нажимайте кнопку “BND/TYPЕ” для переключения между режимами PAL и NTSC.

### Сабвуфер

Выход для сабвуфера расположен на задней панели устройства. (см. схему подключения). Он рассчитан на подключение до 2х сабвуферов. При установке руководствуйтесь инструкцией к сабвуферу. Нажмите и держите кнопку BND/NP/SUB, чтобы включить/выключить эту функцию. Также Вы можете включить её, нажав на иконку в меню “EQ”.

### Камера заднего вида

Выход для камеры заднего вида расположен на задней панели устройства. (см. схему подключения). Этот выход служит для подключения парковочной камеры заднего вида. Вы должны также подключить камеру (розовый провод) к задней передаче КПП, чтобы камера автоматически активизировалась при включении заднего хода.

## Операции с радио

### Выбор диапазона

Нажмите на значок BAND на дисплее, чтобы выбрать один из пяти диапазонов - трёх FM (FM1, FM2, and FM3) и двух AM (AM1, and AM2). Каждая из пяти ячеек может хранить до шести станций.

### Поиск радиостанции

В режиме радио нажмите и держите кнопки **◀◀▶▶**, чтобы запустить автоматический поиск радиостанций. Нажмите на кнопку для ручной настройки частоты.

### Сохранение радиостанций

На экране расположены шесть ячеек (P1-P6), которые могут хранить станции данного диапазона. Нажмите и держите один из значков на дисплее(P1-P6) до тех пр, пока не услышите звуковой сигнал. Выбранная радиостанция сохранится в данную ячейку.

### Сохранение станций

После выбора пресета, Вы можете настраивать частоты с помощью кнопок Seek +/- и пересохранять их, нажимая и удерживая кнопку SEL. Перезаписанные станции будут отображены в списке на месте старых.

### Mono/Stereo

Для включения/отключения режима стерео в режиме радио нажмите на кнопку ST на сенсорном дисплее.

### Линия связи

Чтобы переключаться между локальными и удалёнными станциями, нажмите кнопку LOC в режиме радио на сенсорном дисплее.

### Управление RDS (опционально)

AF, TA,PTY являются функциями RDS. Они доступны лишь в некоторых странах. Если в Вашем регионе RDS недоступен, данные функции будут неактивны. Функции включаются нажатием на соответствующие кнопки на сенсорном дисплее.

### Возврат на главную страницу

Нажмите на кнопку “BACK” в правом верхнем углу экрана, чтобы вернуться на главную страницу.

## Операции с ТВ-тюнером

### SCAN

Нажмите на кнопку SCAN на сенсорном дисплее, чтобы запустить поиск каналов с наиболее сильным сигналом для дальнейшего сохранения.

Нажимайте на кнопки **◀▶▶▶** для поиска следующего канала.

### Сохранение каналов.

Все найденные в результате сканирования каналы будут автоматически сохранены.

### Выбор сохранённых каналов

Нажимайте кнопки курсора (вверх и вниз), чтобы переключать каналы. Также Вы можете перейти к нужному каналу, набрав его номер с помощью цифровых кнопок на ПДУ.

### Настройка

Чтобы переключаться между режимами ТВ, нажимайте на кнопку SYSTEM на сенсорном дисплее :

PAL I => SECAM DK=> PAL M => PAL N =>NTSC MN.

### Аудио

Чтобы переключаться между звуковыми системами, нажимайте на кнопку AUDIO на сенсорном дисплее:

PAL BG => PAL I => PAL DK

### ENTER

Во время просмотра телеканала нажмите на экран, чтобы вернуться в меню. Нажмите кнопку ENTER на сенсорном дисплее, чтобы вернуться к просмотру телеканала.

## Воспроизведение USB-накопителей/карт памяти micro SD

### Примечания по USB/SD/MMC разъемам

USB: Поддержка формата USB 1.1. Емкость: до 8 Гб. micro SD: Для корректной работы устройства используйте лицензионные карты памяти известных производителей. Избегайте использования нелицензионных карт памяти. Емкость: до 8 Гб.

Согласно стандарту USB 1.1/2.0 использование USB-устройства с током потребления более 500 мА не рекомендуется без использования дополнительного источника питания. Подключение без дополнительного питания USB-носителей, потребляющих ток, который превышает данное значение, а также неисправных USB-носителей может вызвать механические или термические изменения элементов конструкции данного устройства, а также выход из строя внутренних элементов защиты USB-порта. Такие повреждения не являются гарантийным случаем.

Внимание: использование внешних USB-устройств, содержащих файлы с расширением BIN в корневой директории, может привести к сбоям в работе устройства или к повреждению программного обеспечения.

### Подключение USB-устройств/карт памяти.

Вставьте карту памяти micro SD в слот. Откройте заглушку USB-разъёма на и подключите USB-носитель.

### Кнопка HOME

Нажмите кнопку HOME во время воспроизведения для отображения полного списка файлов всех типов. Имена всех файлов будут отображены на дисплее. Выбирайте нужные файлы нажатием на них на сенсорном дисплее.

## Управление устройством

### Разрешение

Во время проигрывания видеофайлов нажмите на дисплей или на кнопку RATIO на ПДУ, чтобы поменять разрешение. Вы можете переключаться между полноэкранным режимом, 16:9 и 4:3.

### Воспроизведение/пауза

Нажмите кнопку  на ПДУ, чтобы поставить воспроизведение на паузу. Нажмите на кнопку ещё раз, чтобы восстановить воспроизведение.

### Выбор трека

Во время воспроизведения нажмите кнопку  на ПДУ или дисплее, чтобы перейти к предыдущему треку. Нажмите кнопку  на ПДУ или дисплее, чтобы перейти к следующему треку.

### Перемотка вперёд/назад

Нажмите и держите значки перемотки на сенсорном дисплее во время воспроизведения. Чтобы вернуться к нормальному воспроизведению, отпустите кнопку.

 Когда трек отмотается к началу/концу, воспроизведение возобновится в нормальном режиме.

### Обзорное воспроизведение

Нажмите на кнопку INT на ПДУ, чтобы включить функцию обзорного воспроизведения. Устройство проигрывает несколько секунд с начала каждого трека. Нажмите на кнопку ещё раз, чтобы отключить эту функцию.

### Прочие настройки

Во время воспроизведения Вы также можете настраивать такие функции как случайное/повторное воспроизведение, включать и выключать субтитры, менять аудиопотоки, нажимая на иконки внизу экрана.

### Чистка корпуса устройства

Протирайте поверхности устройства мягкой тканью. Не мочите корпус. Если корпус очень загрязнен, используйте ткань, слегка смоченную мыльным раствором, и затем вытрите корпус сухой тканью.

### Комплект поставки

1. Ресивер	1 шт
2. Защитный чехол для панели	1 шт
3. Пульт дистанционного управления	1 шт
4. ISO-коннектор	1 шт
5. Детали для установки:	
Монтажная скоба	2 шт
Металлическая пластина	1 шт
Винт M5x20	4 шт
Гайка M5	1 шт
Плоская шайба	1 шт
Пружинная шайба	1 шт
Крепежный болт M5	1 шт
Шуруп M 5x12	4 шт
Шуруп M 5x8	4 шт
Ключ-съёмник	2 шт
6. Информация для потребителя	1 шт
7. Гарантийный талон	1 шт
8. Руководство по эксплуатации	1 шт

### Руководство по устранению неисправностей

Ниже приводится таблица, в которой описаны простые проверки, способные помочь Вам устранить большую часть проблем, могущих возникнуть при использовании данного устройства. Если нижеуказанные меры не помогли, обратитесь в сервисный центр или к ближайшему дилеру.

Признаки	Причина/решение проблемы
Нет питания	Проверьте кабель на целостность. Если кабель перебит, замените его.
Устройство не отвечает на запросы	Нажмите кнопку RESET.
Не удаётся поймать радиосигнал	Проверьте состояние антенны и качество её подключения к устройству.
Низкий уровень радиосигнала	-Не хватает длины антенны. Убедитесь в том, что антенна выдвинута на максимальную длину и не сломана. В случае поломки замените антенну. -Слабый сигнал радиотранслятора. -Антенна плохо заземлена; Проверьте заземление антенны.
Нет изображения	-Неправильно подключен монитор(для внешнего монитора). -Фиолетовый провод не заземлён или подключен к ручному тормозу неверно.
Зернистое изображение	-Проверьте систему цветности. (PAL или NTSC)



# Управление устройством

---